

2010年8月31日星期二

招銀國際研究部

重點新聞

1. 財政部稅務總局調整部分燃油消費稅政策出臺

財政部、稅務總局昨日上午發佈關於調整部分燃油消費稅政策通知。通知稱，自2010年1月1日起到2010年12月31日止，對用作生產乙烯、芳烴等化工產品原料的國產燃料油免徵消費稅，對用作生產乙烯、芳烴等化工產品原料的進口燃料油返還消費稅。通知表示，對企業自2010年1月1日起至文到之日前購買的用作生產乙烯、芳烴等化工品原料的燃料油所含的消費稅予以退還。用燃料油生產乙烯、芳烴等化工產品產量占本企業用燃料油生產產品總量50%以上(含50%)的企業，享受此優惠政策。通知還指出，燃料油生產企業對外銷售的不用作生產乙烯、芳烴等化工產品原料的燃料油應按規定徵收消費稅。生產乙烯、芳烴等化工產品的化工企業購進免稅燃料油對外銷售且未用作生產乙烯、芳烴化工產品原料的，應補征消費稅。

2. 日本央行宣佈維持利率0.1%不變

日本央行(Bank of Japan)昨日召開緊急會議，將隔夜拆借利率維持在0.1%不變。日本央行決定將3個月期貸款供應量維持在20萬億日元不變，將新增發放10萬億日元的6個月期貸款。日本央行同時決定將利率0.1%的貸款工具期限由3個月延至6個月。日本央行表示，每月將提供一次或兩次6個月期貸款，每次將提供8,000億日元6個月期貸款。每週將進行兩次3個月期貸款發放操作，每次將提供8,000億日元的3個月期貸款。日本央行稱委員會一致決定維持利率不變，央行維持對經濟的評估不變。

3. 特裡謝或將延長銀行業緊急救助措施期限至明年年初

消息稱，歐洲央行行長特裡謝可能宣佈將針對歐元區銀行業的緊急救助措施延長至明年年初。特裡謝稱歐洲央行將繼續滿足銀行業的流動性需求。消息人士稱，歐洲央行管理委員會將於週四召開會議，屆時特裡謝將宣佈上述消息。

行業快訊

1. 中國首次對原產歐盟馬鈴薯澱粉發起反補貼調查

中國商務部昨日上午發佈關於對原產於歐盟的進口馬鈴薯澱粉進行反補貼立案調查的公告。自本公告發佈之日起，商務部對原產於歐盟的進口馬鈴薯澱粉進行反補貼調查。本次反補貼調查確定的補貼調查期為2009年1月1日至2009年12月31日，產業損害調查期為2007年1月1日至2009年12月31日。這是中國首次對歐盟發起反補貼調查。

2. 首7月天然氣進口累計增1.4倍

據行業快報統計，7月份天然氣產量75億立方米，同比增長8.9%；1-7月份累計生產548億立方米，增長14%。7月份進口天然氣16.4億立方米，其中中亞天然氣3.8億立方米，

主要市場指數

指數	收盤	變動(值)	變動(%)
恒生指數	20,737.22	139.87	0.68%
國企指數	11,531.72	136.67	1.20%
上證指數	2,652.66	41.92	1.61%
深證成指	11,303.33	268.59	2.43%
道指	10,009.73	-140.92	-1.39%
標普500	1,048.92	-15.67	-1.47%
納斯達克	2,119.97	-33.66	-1.56%
日經225	9,149.26	158.20	1.76%
倫敦富時100	5,201.56	45.72	0.89%
德國DAX	5,912.41	-38.76	-0.65%
巴黎CAC40	3,487.01	-20.43	-0.58%

恒生指數一年走勢



資料來源：彭博，招銀國際整理

香港主板五大升幅

股票	收盤價	變動(值)	變動(%)
天然乳品(462)	2.060	0.440	27.16%
中國綠色食品(904)	6.980	1.440	25.99%
澳門投資控股(2362)	1.170	0.240	25.81%
美亞控股(1116)	0.490	0.090	22.50%
西伯利亞礦業(1142)	0.099	0.017	20.73%

香港主板五大跌幅

股票	收盤價	變動(值)	變動(%)
森源鈦礦(353)	0.100	-0.024	-19.36%
中國鐵聯傳媒(745)	0.105	-0.021	-16.67%
星辰通信(1155)	1.730	-0.340	-16.43%
中國電子(85)	0.850	-0.110	-11.46%
中訊軟體(299)	1.110	-0.130	-10.48%

香港五大成交額(百萬港元)

股票	收盤價	變動(值)	成交額
中國人壽(2628)	29.750	-0.350	2,229
中國移動(941)	80.650	-0.950	1,693
工商銀行(1398)	5.760	0.110	1,472
滙豐控股(5)	77.250	1.100	987
中國太保(2601)	28.700	-1.350	882

香港五大成交量(百萬股)

股票	收盤價	變動(值)	成交量
蒙古礦業(1166)	0.022	-0.002	807
工商銀行(1398)	5.760	0.110	256
農業銀行(1288)	3.470	-0.070	223
中國澱粉(3838)	0.840	-0.010	218
國美電器(493)	2.160	-0.070	199

LNG（液化天然氣）12.6 億立方米，進口總量同比增長 86.2%；
1-7 月累計進口 87 億立方米，同比增長 1.4 倍。
7 月份表觀消費量 86 億立方米，創 4 月份以來新高，同比增長 15.9%；1-7 月累計消費量 606 億立方米，增長 21.2 %。

3. 商務部稱要推動“物聯網”技術在商貿領域應用

商務部副部長蔣耀平昨日在《中國電子商務報告（2008-2009）》發佈會上表示，商務部將與各相關部委、各地方共同努力，繼續完善電子商務發展環境，引導企業電子商務應用，並推動“物聯網”技術在商貿領域的應用。

商務部發佈的這一報告顯示，2008 年中國電子商務交易額為 3.1 萬億元，同比增 44.5%；而 2009 年中國電子商務交易額達 3.8 萬億元，同比增 21.7%。中國電子商務已步入務實發展階段，大型企業電子商務應用開始進入協同商務階段，中小企業電子商務應用意識普遍提高。同時，中國網路購物規模迅速擴大，2009 年網路購物交易額達到 2,586 億元，同比增幅達 105.8%。

個股點評

匯源果汁(1886.HK, 5.72 港元, 未評級)——何時迎來業績“第二春”？

代碼	1886.hk
市值 (百萬港元)	8,402
3 個月日均成交額 (百萬港元)	14.18
52 周最高/低價 (港元)	6.26 / 4.75

匯源果汁是內地最大的純果汁生產商。據 AC 尼爾森統計，今年上半年公司旗下純果汁、中濃度果蔬汁和果汁飲料於內地的市場份額分別為 56.4%、46.4%和 6.5%，其中純果汁和中濃度果蔬汁市占率排名第一，而純果汁為一家獨大局面，市占率較第二名高 44.8%，較 2-5 名市占率總和還要高 28.2%；中濃度果蔬汁市占率較第二名高 15%；果汁飲料市占率第六位元，但統計資料尚不包括公司今年的新產品“果汁果樂”的市場銷售情況。“果汁果樂”為公司今年四月份新推出的果汁飲品，據稱是國內首推的加汽果汁飲料，也是公司計畫未來重點推廣的拳頭產品。截止 6 月底公司總產能為 377 萬噸，較去年 6 月底提高 87 萬噸。而根據尼爾森基於終端消費者的銷售額編制的統計資料，集團於上半年的果蔬汁總銷量為 195.4 百萬公升(合 19.54 萬噸)，較去年同期增加 9.5%。

上半年收入按年增 68.4%至人民幣 14.81 億元，股東應占虧損為 7,225 萬元。期內毛利率為 36.8%，較去年同期的 25% 大幅提升，但與 07 年上半年基本持平。與 07 年上半年財務資料比較，公司收入僅增 8.5%，毛利增 8.2%，但銷售開支卻大幅提升 77.4%，行政開支更是劇增 1.54 倍。因此雖然今年上半年收入和毛利略有增長，但隨著開支大幅增長，以及缺乏 08-09 年同期的非經營性收益，盈利已告虧損。高額銷售和行政費用已成爲公司業績的巨大包袱，公司稱未來將保持銷售隊伍的穩定，繼續推行末位淘汰並提高銷售團隊的整體效益。

截止上半年末，公司持有現金及等價物共計人民幣 12.27 億元，較年初增加 5.1 億元。上半年由於新增 2.5 億美元的銀行貸款，致使淨負債從年初的 6.69 億元增至期末的 20.65 億元，財務杠杆比率(總負債/總股東權益)由 28.8%升至 70.3%。據公司解釋，新增貸款主要用於福建、浙江、河北和四川等地的新增產能(解決生產地與銷售地運輸距離過遠的問題)及“果汁果樂”生產線的建設。純果汁生產行業的特點決定了該行業的產能利用率不會很高，產品食用期短以及特定時段的高需求(如重大節假日)導致產能和庫存的矛盾較爲突出。去年 6 月末公司產能為 290 萬噸(年底未公佈產能資料)，而資料顯示去年全年公司果蔬汁總銷量為 84 萬噸，產能利用率僅為 29%。

由於上半年是果汁銷售的傳統淡季，因此下半年業績有望改善。以 2009 年資料爲例，上半年收入爲人民幣 8.8 億元，毛利爲 2.2 億元，而下半年收入和毛利激增至 19.5 億元和 8 億元，分別較上半年增長 1.22 倍和 2.64 倍。雖然 09 年上半年

銷售資料較低一方面是受可口可樂要約收購提案對公司生產銷售產生的影響，但即使如此也可看出下半年業績明顯好於上半年。再以 08 年為例，儘管 08 年下半年受金融風暴影響較大，但收入和毛利仍較上半年分別增長 17.8% 和 32.1%。

關於原材料成本，今年上半年內地果漿價格較去年下半年相比變化不大，預計未來內地水果蔬菜價格漲幅依然處於可控範圍，且由於公司去年和巴西供應商簽署了大量低價橙濃縮汁合同（~800 美元/噸），預計一直到明年上半年產品成本會保持穩定。

未來應密切關注公司“果汁果樂”產品的生產銷售情況。管理層稱目前“果汁果樂”僅推出 500ML 裝，未來將在中秋和國慶期間推出 1L 和 2L 裝，且未來將停止舊產品的產能擴張，全力開發新產品。“果汁果樂”於四月份推出，管理層稱該產品今年的目標銷售額為 5 億元人民幣；至今為止三個多月以來銷售情況良好，而明年該產品的目標銷售額為 10 億元，若能達到該目標則將一舉改寫公司的產品結構歷史。

公司面臨的主要風險是（1）銷售收入低於預期，費用開支居高不下給業績造成巨大壓力；（2）淨負債和財務杠杆比率過高，可能會影響公司的流動性和償債能力；（3）國內蔬果價格漲幅高於預期，以及低價原材料合同耗盡後，公司將面臨成本上升壓力，進一步擠壓毛利率空間。

港股消息

1. 九龍倉(4.HK)上半年業績增 42%，會德豐擬將內地項目注入

九龍倉公佈中期業績，期內營業額增 0.13% 至 86.22 億港元，股東應占溢利為 98.88 億港元，較去年同期的 69.75 億港元增長 41.8%，每股基本盈利 3.59 港元，擬派中期股息每股 6 港仙。

若不計入應占投資物業重估盈餘淨額，股東應占純利為 42.04 億港元，較去年的 32.92 億港元增加 28%；投資物業重估收益為 74 億港元，去年為 45 億港元。

同系的會德豐(20.HK)管理層表示，私有化會德豐的地產業務後，將專注發展本港的地產業務，而內地地產業務將於適當時機注入九龍倉，從而令雙方的地產業務更為集中。

2. 中國中鐵(390.HK)中期業績增 6.7% 至人民幣 30.8 億元

中國中鐵公佈中期業績，期內收入增 30.5% 至人民幣 1,856.85 億元，股東應占溢利為人民幣 32.86 億元，較去年同期的 30.81 億元增長 6.7%，每股收益人民幣 0.154 元，不派息。

基建建設仍然是主要收入來源，期內基建建設收入按年增 25.6% 至人民幣 1,672.68 億元，占總收入的 90%；而收入增速最快的房地產開發業務，期內該業務收入增 1.57 倍至 43.34 億元；勘察設計與諮詢服務板塊收入增 34% 至 42.83 億元；工程設備和零部件製造業務收入增 12% 至 58.76 億元。上半年公司毛利率為 6.43%，較去年同期的 6.34% 基本持平。

3. 招商局國際(144.HK)中期業績增 12%，港口核心業務 EBITDA 升 37%

招商局國際公佈中期業績，期內營業額增 21% 至 19.99 億港元，聯營及合營公司收益升 37% 達 15.3 億元，股東應占溢利為 19.29 億港元，較去年同期的 17.28 億港元增長 11.6%，每股基本盈利 79.25 港仙，擬派中期股息每股 25 港仙。

港口核心業務 EBITDA 為 36.02 億港元，比去年同期升 36.6%，港口業務 EBITDA 貢獻招商局 EBITDA 總額的比重由去年同期的 82.5% 增加至 85.9%；

招商局國際表示，預料集團下半年港口業務增長將較上半年放緩，主要是內地取消若干出口退稅、令出口成本增加，以及外部需求的歐洲地區經濟疲弱，令出口業有所放緩。

4. 中國神華(1088.HK)預計下半年煤炭銷售放緩，煤價大跌機會不大

中國神華管理層表示，預計內地下半對煤炭需求的增長將會有放緩，集團一直以以長期銷售合約為主，但上半年開始適當提高現貨煤的銷售比例，預計下半年將繼續目前方針。

集團估計下半年現貨煤價仍將于目前水準波動，大跌的機會不大，但目前秦皇島存貨處於較高水平。

關於資源稅問題，管理層表示，目前在新疆徵收的資源稅只針對石油業，尚未包括煤炭業，而集團暫不清楚全國推出資源稅的時間。集團估計若徵收 3% 至 5% 資源稅，每噸煤的成本將增加 6 至 10 元人民幣。

5. 東風集團(489.HK)升全年銷售目標至 180 萬輛，未來將加大新能源汽車開發力度

東風集團管理層表示，集團決定將全年銷量目標由原來 165 萬至 170 萬輛，上調至 180 萬輛，按年增長 17%，截至 7 月份，銷售量為 111.6 萬輛。

東風集團計畫于未來 4 至 5 年共投資人民幣 30 億元開發新能源汽車，包括混合動力汽車及全電動汽車，預計 2012-2013 年將有產品推出，而集團的目標是 5 年後使新能源汽車占集團整體產能達 20%。

6. 中國製藥(1093.HK)中期業績倒退 20%至 4.26 億港元，VC 業務形勢嚴峻

中國製藥公佈中期業績，期內收入升 12.5%至 39.41 億港元，股東應占溢利為 4.26 億港元，較去年同期的 5.33 億港元下跌 20%，每股收益 27.77 港仙，不派息。

按業務劃分，VC、抗生素和成藥是公司收入來源的三大板塊。期內 VC 業務受價格下跌約二成的影響，收入按年下降 7%至 11.44 億港元，而下半年產品售價下調幅度加快，市場環境愈加嚴峻；抗生素業務由於新產品推出及部分產品售價上升，收入按年增 33.8%至 15.62 億港元；成藥業務保持穩定，收入升 5.7%至 11.32 億港元。而三大業務中盈利的主要貢獻者為 VC 業務，去年上半年 VC 的分部盈利占比逾九成，而今年上半年該項業務分部盈利占比仍超過四分之三。因此 VC 業務的業績下滑推動總體業績倒退 20%。

新股速遞

1. 中信資源(1205.HK)希望分拆錳業務儘快成事，暫未定集資規模

中信資源表示，公司已重新提交在香港分拆錳業務上市之申請。現時未有實際時間表，還在申請中，仍待聯交所及該公司的股東批准，希望儘快落實。集資規模亦希望愈多愈好，但也要視市場的變化而定。

2. 三江精細化工 (2198.HK) 擬本週五起公開招股

內地最大民營 AEO（表面活性劑的一種）及環氧乙烷生產商三江精細化工（2198.HK），擬本週五起公開招股，每手入場費 3414.1 元，最高集資 8.45 億元。AEO 可用作生產家居清潔用品及化妝品，而環氧乙烷則為生產 AEO 的原料。

新股招股資料一覽

代碼	名稱	業務	招股日期	上市日期	招股價 (港元)	發售股數 (百萬)	集資額 (百萬港元)	每手股數	入場費 (港元)
2198	中國三江	化工	03/9/2010	16/9/2010	2.38-3.38	252.4	600-853	1000	3414.1

資料來源：招銀國際研究部整理

2010 年新股上市概況

代碼	名稱	上市日期	招股價 (港元)	發行股數 (百萬股)	超額配售 (百萬股)	集資額 (百萬港元)	主要承銷商	收市價 (港元)
8356	進業控股	30/8/2010	1.28	24.8	-	31.7	聯昌國際	1.63
2238	廣州汽車集團	30/8/2010	9.00	-	-	-	-	9.19
1428	耀才證券金融	25/8/2010	1.60	166.8	-	266.9	交銀國際	1.47
2233	西部水泥	23/8/2010	1.69	823.1	-	1,391.1	工銀國際、德意志銀行	2.07
640	星謙化工	12/8/2010	0.60	125.0	-	75.0	永豐金證券, 第一上海, 新鴻基	0.83
936	敏達控股	19/7/2010	1.00	50.0	-	50.0	結好證券	1.11
1288	中國農業銀行	16/7/2010	3.20	25,411.8	3,811.8	93,515.3	中金, 高盛, 摩根士坦利, 德銀, 摩根大通等	3.47
2118	天山發展	15/7/2010	1.40	250.0	-	350.0	光大證券香港	1.37
1900	中國智慧交通	15/7/2010	3.49	236.8	18.8	892.0	美銀美林, 建銀國際, 麥格理	3.41
1019	康宏理財	13/7/2010	1.20	100.0	-	120.0	華富嘉洛, 康宏證券	1.60
976	齊合天地	12/7/2010	2.43	250.0	-	607.5	建銀國際	2.98
1788	國泰君安國際	8/7/2010	4.30	410.0	-	1,763.0	國泰君安、滙豐、工銀國際、瑞銀	3.56
1020	華耐控股	7/7/2010	0.76	390.0	-	296.4	星展亞洲、金英證券	0.70
951	超微動力	7/7/2010	2.18	250.0	5.3	556.5	法巴	2.32
325	創生控股	29/6/2010	3.52	212.8	24.3	834.8	瑞銀	3.57
2128	中國聯塑	23/6/2010	2.60	750.0	-	1,950.0	摩根大通, 瑞銀	2.67
2228	海東青新材料	21/6/2010	2.38	240.0	-	571.2	國泰君安	3.40
8295	卓亞資本	18/6/2010	0.20	300.0	-	60.0	日發, 新鴻基	0.17
873	國際泰豐控股	11/6/2010	2.06	280.0	-	576.8	招商證券, 大和	2.36
8337	直通電訊	2/6/2010	0.30	250.0	37.5	86.3	國泰君安	0.15
2188	泰坦能源技術	28/5/2010	1.18	200.0	30.0	271.4	國泰君安	1.31
2268	優源控股	27/5/2010	2.58	250.0	-	645.0	滙豐	2.50
2222	雷士照明	20/5/2010	2.10	727.5	56.3	1,646.1	高盛, 滙豐	3.23
973	L'Occitane	7/5/2010	15.08	364.1	41.02	6,109.5	里昂, 滙豐, 瑞銀	16.32
503	朗生醫藥	7/5/2010	3.91	141.4	15.0	611.3	派傑亞洲	3.26
877	昂納光通信集團	29/4/2010	2.90	193.3	29.0	644.6	里昂, 派傑亞洲	4.72
1863	思嘉集團	29/4/2010	3.28	200.0	28.8	750.6	派傑亞洲	3.40
1999	敏華控股	9/4/2010	6.80	241.3	6.1	1,681.8	麥格理	8.79
923	福和集團	31/3/2010	2.30	620.0	93.0	1,639.9	蘇皇, 瑞銀	2.67
830	遠東環球	30/3/2010	1.18	361.9	-	427.0	中銀國際	0.81
1998	飛克國際	29/3/2010	1.90	200.0	-	380.0	光大	1.72
881	中升控股	26/3/2010	10.00	286.2	42.9	3,290.8	中銀國際, 摩根士坦利, 瑞銀	13.08
1280	匯銀家電	25/3/2010	1.69	319.8	48.0	621.5	法巴	1.63
948	Z-Obee	1/3/2010	1.80	114.0	-	205.2	英皇, 永豐金	2.06
2010	瑞年國際	19/2/2010	3.00	300.0	45.0	1,035.0	滙豐	5.57
1938	珠江鋼管	10/2/2010	4.50	300.0	11.1	1,400.1	工銀國際, 摩根大通	2.62
1683	國際煤機	10/2/2010	4.88	520.0	-	2,537.6	中銀國際, 瑞銀	4.11
1966	中駿置業	5/2/2010	2.60	600.0	-	1,560.0	建銀, 德銀, 麥格理	2.22
953	美克國際	1/2/2010	1.43	250.0	37.5	411.1	招商證券	1.61
1878	南戈壁	29/1/2010	126.04	27.0	0.2	3,432.1	花旗, 麥格理	81.00
486	RUSAL	27/1/2010	10.80	1,610.3	-	17,391.2	中銀國際, 美銀美林, 法巴, 瑞信, 野村等	7.65

資料來源: 彭博, 招銀國際整理

免責聲明及披露

分析員聲明

負責撰寫本報告的全部或部分內容之分析員，就本報告所提及的證券及其發行人做出以下聲明：(1) 發表於本報告的觀點準確地反映有關於他們個人對所提及的證券及其發行人的觀點；(2) 他們的薪酬在過往、現在和將來與發表在報告上的觀點並無直接或間接關係。

此外，分析員確認，無論是他們本人還是他們的關聯人士（按香港證券及期貨事務監察委員會操作守則的相關定義）(1) 並沒有在發表研究報告 30 日前處置或買賣該等證券；(2) 不會在發表報告 3 個工作日內處置或買賣本報告中提及的該等證券；(3) 沒有在有關香港上市公司內任職高級人員；(4) 並沒有持有有關證券的任何權益。

招銀國際投資評級

買入	: 股價于未來 12 個月的潛在漲幅超過 15%
持有	: 股價于未來 12 個月的潛在變幅在-15%至+15%之間
賣出	: 股價于未來 12 個月的潛在跌幅超過 15%
投機性買入	: 股價于未來 3 個月的潛在漲幅超過 20%，波動性高
投機性賣出	: 股價于未來 3 個月的潛在跌幅超過 20%，波動性高

招銀國際金融有限公司

地址: 香港中環夏愨道 12 號美國銀行中心 18 樓 1803-04 室 電話: (852) 3900 0888 傳真: (852) 3900 0800

招銀國際金融有限公司("招銀國際")為招商銀行之全資附屬公司

重要披露

本報告內所提及的任何投資都可能涉及相當大的風險。報告所載資料可能不適合所有投資者。招銀國際不提供任何針對個人的投資建議。本報告沒有把任何人的投資目標、財務狀況和特殊需求考慮進去。而過去表現亦不代表未來的表現，實際情況可能和報告中所載的大不相同。本報告中所提及的投資價值或回報存在不確定性及難以保證，並可能會受標的資產表現以及其他市場因素影響。招銀國際建議投資者應該獨立評估投資和策略，並鼓勵投資者諮詢專業財務顧問以便作出投資決定。

本報告包含的任何資訊由招銀國際編寫，僅為本公司及其關聯機構的特定客戶和其他專業人士提供的參考資料。報告中的資訊或所表達的意見皆不可作為或被視為證券出售要約或證券買賣的邀請，亦不構成任何投資、法律、會計或稅務方面的最終操作建議，本公司及其雇員不就報告中的內容對最終操作建議作出任何擔保。我們不對因依賴本報告所載資料採取任何行動而引致之任何直接或間接的錯誤、疏忽、違約、不謹慎或各類損失或損害承擔任何的法律責任。任何使用本報告資訊所作的投資決定完全由投資者自己承擔風險。

本報告基於我們認為可靠且已經公開的資訊，我們力求但不擔保這些資訊的準確性、有效性和完整性。本報告中的資料、意見、預測均反映報告初次公開發佈時的判斷，可能會隨時調整，且不承諾作出任何相關變更的通知。本公司可發佈其它與本報告所載資料及/或結論不一致的報告。這些報告均反映報告編寫時不同的假設、觀點及分析方法。客戶應該小心注意本報告中所提及的前瞻性預測和實際情況可能有顯著區別，唯我們已合理、謹慎地確保預測所用的假設基礎是公平、合理。招銀國際可能採取與報告中建議及/或觀點不一致的立場或投資決定。

本公司或其附屬關聯機構可能持有報告中提到的公司所發行的證券頭寸並不時自行及/或代表其客戶進行交易或持有該等證券的權益，還可能與這些公司具有其他相關業務聯繫。因此，投資者應注意本報告可能存在的客觀性及利益衝突的情況，本公司將不會承擔任何責任。本報告版權僅為本公司所有，任何機構或個人於未經本公司書面授權的情況下，不得以任何形式翻版、複製、轉售、轉發及或向特定讀者以外的人士傳閱，否則有可能觸犯相關證券法規。

如需索取更多有關證券的資訊，請與我們聯絡。

對於接收此份報告的英國投資者

本報告僅提供給符合 1986 年英國金融服務法案(投資廣告)(豁免)(第 2 號)第 11(3)條 1995 年修正案規定範圍的個人，未經招銀國際書面授權不得提供給其他任何人。

對於接收此份報告的美國投資者

本報告僅提供給美國 1934 年證券交易法規則 15a-6 定義的“主要機構投資者”，不得提供給其他任何個人。接收本報告之行爲即表明同意接受協議不得將本報告分發或提供給任何其他人。